

MACUA Heart Book
Cell phone format

Murima wa Mutthu



COPYRIGHT

ISBN 978 - 1 - 920322 - 91

E-MAIL: info@angp.co.za
ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS
Posbus 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.

(Missão de literatura Evangélica
financiada por donativos) (Reg. No.
1961/001798/08)

Murima wa Mutthu

Empa ya Muluku wala enupa ya Satana (1 YOHANI 3:4-20)

Ebukhi ela kahiyo ya naanaano opacerya eruye oFaransa wa iyaakha 200 ottuli. Yooruha mareeriho manceene. Enooneya ntoko eloola ya erooho ya mutthu. Weiwo atthu anoonaaya makhalelo yaawo, a Muluku anoonaawe atthu anceene aniniweha mirima saya soottheka. Enoonihera mwaha wa ipaphelo iya, aarukunuxa mirima saya soonanara yaakhele murima wooreera. Mwaasomaka ebukhi ela, kinuuvarelani metto muupuwele oratteene ela eloola ekhanliihu wiisoona. Naari mukhale owaamini wa Kristu wala oohaamini wa muruwaana. Ntoko Muluku siiso onnoona murima wa mutthu.

Satana tiithi aanawootho, mwene epiphi ni a nluku a vathi va. Owo onirukunuxa meekhaaweru kwikhaliha nlaikha noowaarya. Nto vano Owo kahiyo nlaikha noowaarya, ntoko atthu anceene aniikhalihaya. Vaavo on'nithaneyo ethoonheraka makhalelo awe. Siisotho khalayi yaahikhala maprofeeta owootha, aakhala olelo atthu aanawootho aniikhaliha arummwa a Yeesu;

mutikhinihiwe Satana ohiipaka nlaikha noowaarya. (2 AKORINTO 11:13-14). Satana onrwa m'muupuwelo wa mutthu wiira ahoone mphento wa Muluku ni ovuwa wuulupale wa Yeesu Kristu (2 AKORINTO 4:4). Atthu oohoona mwaha wa amuluku sa vathi va khaansuwela wiira aneettihiya vawaakuveya erowihiiwaka omooroni woohimala. Okhanle okhwa wa Muluku anrowa osukiyaka na amuluku sa vathi va. Tivaavo onraawe Mwaana a Muluku wiira apwetexe miteko sa Satana (1 YOHANI 3:8), tivo mmwiiwelele Muluku, mmukhootteke Satana; Satana owo onamuutthiyawani mmwaattamele Muluku. Muluku onniwaattamelani (YAKOBO 4:7,8). Mwaasomaka ebukhi ela, niweheke iphantte ixexe nnarowa oweha saana muhinamwaya mwa mirima sanyu.

Mutthunihereye mirima sanyu sikhale sinweheya ni munaweha exeeni erinaaya. Muweha wiira iyo ti sootakhala ni soottheka. Muhikhoottihere wala muhivithe nto mulaphulele etampi, sanyu. Nahimaka wiira khanrina etampi nniisoototha mmansihu ekeekhayi kheenkhala ni hiyo (1 YOHANI 1:8-10), mwiisumaalihe eriyari ya Muluku weera Owo ooleveleleni soottheka sanyu ni onamoorapihani ni ephome ya Yeesu Kristu.

Muneettihwa ni Muluku wala ni Satana. Muri epottha wa soottheka wala arumeyi a Muluku. Mwakhala wiira etampi enniweettihani mweekumini muhiphavele okhootta etthu eyo. Vahinatthi mmukhuwelele Muluku wiira awoopoleni mwa Yeesu Kristu. Vano Owo orwiye wiira awoopole anatampi attukule maitho ahinoona, anikhumihe mweiipiphini, ntoko okhumihalaawe epiphi eriyari yahu. Yoowo orwiye onoonihera sootikhiniha soowaarya. Yeesu orweenle wiira anoopole ikuru sa soottheka ni sa satana mwa Yoowo nookhalana oleveleliwa wa sootheka sahu. Va naanaano va munkhala ni Muluku oowaarya Yoowo onoona ni onsuwela isiiri sanyu ni miteko sanyu sootheene sa mweepiphini, siiso ni muupuwelo anyu.

Muhimvithavithe Muluku miteku sanyu walani eriyari yaanu. Yoowo opankale maaru anyu, ahiniwa sayi? Naari ottemunle maitho anyu, ahinoona sayi? (**MASALMU 94:9**). Owo onniweha mweettelo wa atthu anlikela manyakelelo aya. Khiivo epiphi wala ewiriphi enwerya waavitha atakhali vamaithoni vawe. (**YOBI 34:21-22**). Tthiri Apwiya anniweha ilapo sootheene wi ootheene ira yaakhaliherye ale

anroromela ni murima woothene (2 WAHALA 16:9).

Ooreeriwa tale aleveleliwe etampi saya; ooreeriwa tale soottheka saya sirapihiwe mmurimani mwaya mwaakhanlemo (MASALMU 32:1-5) musometho (MASALMU 51). Yeesu mpakha olelo ooniihana iiraka; "Nyuwo ootheene mukhulumunwe mulemeliwene muritti muulupale mukirweele Miyo: koomumuliheni." (MATHEYO 11:28).

Copyright ANGP

1. MURIMA WA NATAMPI



Elatharatho ela vathi va muro wookhala murima wa mutthu. Onikhalamo soovirikana sa inama.

Sinnihimerya itthu sinceene soottheka mmurimani mwa mutthu. Siiso va mmurimani wa nipuro ninkhala soottheka sahu. Muluku onnihimeerya mwa profeta Jeremiya ahimyaka: "Taani onwerya otokosa murima wa mutthu? Khiivo etthu yootakhala ovikana murima woowootha" (YEREMIYA 17:9). Yeesu onnihimya eyo iiraka: "Veekeekhayi, mmurimani wa mutthu sinkhumaaya soowuupuwela soonanara ntoko, wiiya, wiiva, oraruwa, wunlela muhakhu, otthuna sootakhala, wootha, oruwana, efitina, waapa, wiisoona, olavilavi. Soonanara sootheene iya sinkhuma mmurimani mwa mutthu ti seiyo simmuraviha mwiikho." (MARKU 7:21-23).



1. EMPIRU - Atthu ootheene a mulaponi anisiveliwa ooreera wa empiru. Va mmurimani wa mutthu enniithoonyiherya wiikuxererya wa Satana. Aahithanliwa okhala oweettiherya

waarya wa Muluku ni naari nlaikha na Muluku. Vano oomora mwaha woowiisoona kukhala nwanani a Muluku. (YESAYA 14:8-17; EZEKIYELI 28:12-17).

Wiisoona onrwa mweepiphini oonooniherya makhalelo manceene a atthu akina anniisoona mwaha wa mihakhu saya. Ni mwaha woosoma wuulupale mwaha woowara ikuwo sooreera vanceene khaankhalana woonaa ehaaya yiireerihaka niipirinku, maniya, annela, ni itthu sikina soohimmwa oratteene (YESAYA 3:17-24).

Akina anniisoona mwaha wa ekhalelo aya. Mwaha wa elapo aya, mwaha wa elamalelo aya, niitthu sikina; anniliyala wiira Muluku onnaakhootta atthu owiisoona aavahaka mahala owiisumaaliha (1 PEDRU 5:5). Muluku omunanara atthu owiisoona ni owiisunnuwiha. (MIRUKU 8:13). Wiisunnuwiha waattamelana opweteya. (MIRUKU 16:18).



2. PEPERU-mwamunama oonukha vanceene oosiveliwa niitthu seerutthu, oraruwa ni otuphela. Soottheka iya sinkhala ntoko ohiiwelela wa atthu a naanaano yaawo anwiireliihu amwaavano ankhanyererihwa ikeekhayi ya masu a Yeesu aahimalyaawe iyakha 2000 ottuli iiraka: "Wa mahiku ookiserya anrookhala ntoko oSodoma ni oGomora. Makhalelo anaanaano va khaanaasivela paahi alopwana naathiyana nto onniphiya itthoko sa anadiini, mmaxikolani ni mapuro ootheene ankhalaaya atthu ahoonaka ehaaya mwaha wa Satana onkela mmurimani mwa atthu." Awo annooniherya iviidiyu sa ikhotto ni icipo soonanara. Othelana alopwanaru, ni itthu sikina seiyo Muluku sinniirelaawe soottheka. Atthu anniirela makhalelo wookhala wa mahiku ala. Wa

olumwenku ikonto ikontosene wa amiravo tokhanle muupuwelo aya wiira attharihele sootheene sinoonaaya ohoollowaya anniphwanya mikacamiho, ehaaya, opweteya. Amiravo anaanaano anasivela itthu soonanara anoonaaya mudiskotekani itthu iya sinnaruuhela mararuwo. Atthu uulupale a mBibliyani ntoko: Yosefe (MAPHATTUWELO 39) ni akina, khaansiveliwa ni khaantthara ni amiravo a nanaano va. Amiravo ala enasivela otthara atthu antelevisore paahi. Hata asitiithihu akhalayi ni apakawu, yaalamula atthu ya musansili mwali awo yaanalaka ni elamalelo aya. Muluku oonooniherya wiira nihiraruweke nto nitthiyaweke itthu seekhapa. Etampi sikina siniiraawe mutthu soovalaana ni erutthu. Nto ole oniira seekhapa onnitthekiha erutthu awe. Khamunsuwela wiira erutthu anyu empa ya Erooho Yoowaarya? Erooho yeeyo enkhala mwa nyuwo murumvahiwa ni Muluku. (1 AKORINTO 6:18-19). Vano akhala mutthu ontthuna opwexakasa empa ya Muluku, Muluku onompwetexa Yoowo. (1 AKORINTO 3:17).



3. EKULUWE - ennihimeerya mwaha woowurya nuuhapaliya ni olya. Ela enama ya mwiikho, enniliya itthu sootheene simphwanyaaya ekhanle yooreera wala yoonanara. Siiso anamuhapaliwa annilya itthu sootheene simpwanhaaya. Sooreera ni soonanara hata itthu soowunkha sootheene. Erutthu sanyu ovahenre okhala empa ya okumi wa Muluku, sookhoottiheriwa eyolya sa mwiikho ni soolamalela sootheene ntoko ompaha soona, isuruma, ni itthu sikina. Itthu iya soovenya mwa alopwana ni athiyana hata amiravo sihinatoko wiiraneya mahiku a khalayi. Nto owerya wa Muluku ni ikuru sawe onawopolani mweepotthani mwa Satana. Anadiini anceene kaanimpaha soona ni isuruma wala khanwurya eviinyu mpaani wa Muluku. Nto yakhala ota annimpaha soona ni isuruma ni anniwurya eviinyu. Aniittitimiha ehikhanle empa ya

Muluku irutthu sahu tikhanle empa yekeekhayi ya Muluku (1 AKORINTO 3:16-17; 6:18-19).

Mutthu onlya wunceene ohinxukuru onninanarihiwa vamaithoni va Muluku. Ninlya wiira nikhale, khaninkhala wiira nilye. Etala emmalihija ni yolya, nto mutthu ohinvona onnira "erweke, erweke kinaphelatho!"

Ohinxukuru khoonphiyeliwa, ntoko soolempwa sa khalayi sa mBibliyani sihimerya wiira, mutthu ohinxukuru oowurya ni oolya, apwexakasiwe ni maluku mpaka okhwa. (OTUMERERYA 21:18-21). Atthu oowurya ni atthu olyaxa ammorela moohaawani ni oorupaxa anrowa owara ekuwo sothaalasa. Mpathani a atthu oohapaliwa oniwuliha muru axipapaawe. (MIRUKU 23:21; 28:7). Nimuupuwele taciri ole ari ahaaxukuru olya ni owurya. Vakhwiyyaawe aakhununle maitho awe omooroni weiwo waaphany awe ohaawaxa. Matakhaledo oowuryaxa khavampwanelo oleeliwa, mweettelo aya vanooniherya. Muluku oohimya vovooneya wiira khuuvu namuhapaliwa omphwanelo ovolowa wiirimu. Ntoko yaawo anaapeya naale anthumiha ankhala atthu ootakhala va Muluku. Owo onnihimya,

"Yiipasoope ale anamuhapaliwa, naale vamaithoni anaapeya ikhaju!" (YESAYA 5:22). Soolempwa sinihimiya wiira, "mwiipasoope, mutthu ontthuna omuhapaliha mukhwaawe wiira orulihe ikuwo sawe." (HABAKUKI 2:15). "Atthu ale ankhalana ni ikhooma saya khinawurya eviinyu saya khhinamupuwela Muluku ni mitekosaya. Khamunsuwela wiira ale ahinaxariya khaankela moomweneni mwa Muluku?" (YESAYA 5:12). Khahiyio mwaari namuttompe ankhala ale anaattittimiha amuluku a ethiru hata anamararuwa nnakhala alopwana anrupihana yaaworu, nnakhala ale anihonona itthu saneene, nnakhala anawiiye, nnakhala anamilili, naale anaaveeha akhwaaya, nnakhala ale aniwiyyerya akhwaaya, khanikela moomweneni mwa Muluku." (1 AKORINTO 6:9-10.).

"Mwaha miteko s'erutthu sinnisuwanyeya ntoko iya: Oraruwa, wiira itthu soohiiry, itthu soowuuliha muru, waakokhorela amuluku ethiru, akhwiri, onyokhana, onyakulihana, ehace, oviruwa ophavela orumeeliwa paahi, okawanyeya mwaha woohiiwanana, oohapaliwa, milili ni sikina ntoko seiyo kinoohimeeryaakani wiira ale aniira itthu iya khaanaakhela omwene wa Muluku." (AGALASIA 5:19-21). "Muhihapaliweke ni

eviinyu, yeeyo enoopwetexani, nto musareyeke Erooho Yowaarya." (AEFESO 5:18).

Yeesu Kristu onaalattula ale arina ntthona: "Akhala mutthu ovoliwe ntthona arwe wa Miyo, awurye." (YOHANI 7:37,38). "Nto ole onrowa owurya maasi kintthunaka omvaha, khamvoliwatho ntthona. Vekeekhayi maasi onrowaka omvaha anookhala mwa yoowo ephattuwelo ya maasi ankhuma mpakha ahinimala." (YESAYA 55:1).



4. OKHAPA - Okhapa onthoonyihera woolowa ni okhwiri. "Anamavaanyiha ankhala ntoko akhwiri" (SAMUWELI 15:23). "Opheela wa ntthu owoolowa onniva mwaha matataawe anakhotta ovara miteko." (MIRUKU 21:25,26). Yoxuwa aahaahimeerya atthu a Yisraeli- "Muhikhale atthu Owoolowa aphwanye elapo. (elapo yororomelihiwia ni Muluku). Erooho ya atthu ti

Yoowoolowa vanceene ni enetta vakhaani wiira ephwanye itthu sa Muluku. Yeesu oohimya - "Wilipiheke wiira okele mukhora woophunyeya." (LUKA 13:24). Ole ompheela onaaphwanya "omwene wa wiirimu onnihaaxiwa ni uwali nave alipa oowali tanikuxa yoowo." (MATHEYO 11:12).

Okhala mutthu owoolowa oniikhottiha okela moomweneni mwa Muluku ni oniikhottiha tho okhala sana va roohoni ni eniithoonyera opweteya. Ovekela wahu onikhala worika-rika ni khannaakhela itthu sooreera sa Muluku wiira niphwanye itthu soororomelihiwa ni Muluku, ni mpaka opweteya. Muluku onnihimeerya onninilipiherya wiira nimvahe olelo eroohosahu. Satana onihimya wiira muhiye olelo nivare ewoora ekina tho! Vano ninnikhala oothepiya mwaha wa ewoora ele enninitthyaawa, ni ninnaakhwa woohikalana nroromelo na Kristu varoohoni vahu. Muluku oohimya - Olelo nyuwo mwaiwa nsu nawe muhuumihe murimaanyu." (AHEBERI 3:7,8). Muhihiye olelo wiira "mpake meelo" mwaha omeelo konsuwaneya. Muntthareke Yeesu olelo va!

Ekahi yookhapa enooniherya okhwiri. Mahiku amakacamiho atthu anceene aniroromela okhwiri khumuhiya Muluku mwaneene. Ni mahiku ala tho Muluku oninaasima wiira ninlompe Yoowo wiira anikhalihere. Soolempwa sinihimya, "weetta wa nlopwana ooreera murima, Muluku onnimukhalihera." (MASALMU 37:23). Soolempwa sinihimya tho wiira "Aakhala aretta mwa nyuwo? Ewiihane makhulupale a Ekerexa; awo yaavekeleleke, yaattikittheleke makhura mwa nsina na Apwiya. Mavekelo awo yaveleelihiwa ni waamini, anoowoopola aretta awo. Apwiya animwaapenuxa nave yakhala wiira iinre yoottheka animwaalevelela etampi siiralyaaya. Nave mweemerereke soottheka sanyu, mvekelelaneke, wiira mpenuxiwe. Mavekelo nuuvara metto wa mutthu ooreera murima oniwerya vaalupale. (YAKOBO 5:14-16). Muluku ohaavaha nlamulo atthu aYisrayeli iiraka - mwa nyuwo khuovo onimviriha Mwanawe vamooroni, nakhala nakhaju, nakhala nkulukhana, nakhala nasusuki, ohikhale ntthu ontthuna olavula ni atthu ookhwa. Okhala wiira itthu seiyo simunanara Muluku. (OTUMERERYA 18:10-12). Soolempwa sa omala wa itthu sinihimya - Nto ehikele atakhali naanamurette,

naanamwiive, naale anaakokhorela amuluku a ethiru, naale anootha ni moolumo ni soowiira! (WISUPULULA 22:15). "Muhiruku-

nuwe, orowa waakulukhana ni amuluku eethiru, muruwe ok wakhula ni yaawo. Miyo ka Apwiya Mulukuwaanyu." (ONAMUKUTTHO 19:31). "Nyuko mwarumiya orowa wa atthu ookhalana minepa sa mmolokoni ni anahako, ankhwanyuwa ni waapa yaaneyaka meenowaaya: khamuninrowela Pwiya Mulukuwaanyu? Vannireerela atthu akumi orowa waakoha atthu akhwiye? Yoolempwa ni anamoona! Yakhala wiira khaanatthi oohimiya yoolempwa ela khaanoona okumi! (YESAYA 8:19,20).

Ntoko nasoma soolempwa iya Muluku onaalavula ni hiyo, awaasimaka orukunuxa murima weetaampi sanyu mwiivaherere oroho wanyu wa Muluku. Nto munepa wokhapa ori wa hiyo mwiniitakanika oweherera mpaka vanihukuni nikina. Owo onnisariha woova varoohoni vahu. Ni onnikoha wiira kinrowa wiira exeeni Miyo kantthara Kristu? Kihiyeyi owurya? Wala kinrowa okhala sayi kaahiyaka axipatthani aka owurya orowa diskotekani ni itthu sikina sinvaraaka? Exeeni ohiwehaka othajiri owuulupale wa

Muluku? Murettele muulupale orinaawe, ohakalala ohinooneya, waarya wawe ni okumi woohimala osala otteeliwa murima. Nto yaaphiyaka ewoora wiira Kristu avolowe varoohoni vanyu nyuwo mumpacera oweha itthu sintthunaanyu ohiya ni wupweteyani. Etempwene yeeyo woova wa atthu ni okhwa, onuukhalihani epottha ya Satana. Nto Kristu orweenle wiira awoopole ale okumiyaaya wootheene waari mweepotthani mwaha woovoova okhwa (AHEBERI 2:14-15). Vanonto mwiipasoope wiira munepa woopisa ntoko okhapa oolipiha eroohowaanyo mpakha okhala ntoko ekahi yookhapa.



5. KHARAMU - Mwaanama mmosa onsivela ohaaха ni woopopiha. Ohintthuna ni onnanariwa ni owali onookoma mmurimani mwaatthu, mpaka orowana omwiiva mukwaaya. Atthu anceene

anapheela omananiha ohiya oonanariwa nto vaavo khinaweriya vano tho annikhala oonanariwa wunceenexa! Vanireerela osuwela wiira itthu iyo siri muroohoni mwanyu, mwinvekele Yeesu ookumiheni. "Muhiyeke oonanari wa ni owali, muhuupuwele opaka yootakala." (MASALMU 37:8). "Ohaaxa ni owali ni onanariwa itthu iya sinnihonona." (MIRUKU 27:4). "Mukumihe oonanariwa muroohnimwanyu." (MUSUWELI 11:10). "Nto vano, mukhootteke itthu iya sootheene. Esara, onanariwa, ootakhala murima, waaveeha akhwiinyu moolumo ootakhala a mmwaano mwanyu." (AKOLOSI 3:8). Atthu anceene ammananiha ovitha oviruwa waya ni owurya eviinyu wala ni ikuhu, nto moolumo aya anlikana ni wamwe ejili miteko saya sinlikana ni esenye yowiiva epoma (OTUMERERYA 32:33) Othepya-thepya tiwoonaya muroohoni wa mutthu oottheka othepya-thepya ti wa Muluku paahi.

Yeesu oohimya iiraka: mwaaphente awananiinyu Muluku onnilevelela soottheka sahu hiyo naalevelela ale annitthekela. Erooho yoohilevelela omunanara Muluku okhala oonanara murima ni omwarexa ephome ni owana onrwa muroohoni wa mutthu. Nto murettele

weekeekhayi Ohaana okhalaka munrimani wa mutthu.



6. ENOWA - yoomoototha Hawa ematta ya weEdeni ni khupwexakaza watana ni wiiwanana Muluku waarinaawe ni Eva. Satana nlaikha nimonre mwaha woowiukuxererya ni kukhalana nrima voomoona Adamu ni Hawa wiiwanana wooreera ni Muluku, ooniheryaka murimaawe Satana ahupuwela omaliha wiiwanana waarinaaya watana ni Muluku, ni khuwerya. Mwaha wa ehace ela ya Satana ni nrima na murima wa mutthu onnivalanya otteeliwa murima waatthu akina, aawehaka atthu akinaku otteeliwa murima ni makhalelo waya. Ehace ti yoowali ntoko nipuro naalipa-ookhwa oviha waaya onlikana ni mooro (NSIPO N'OPHENTANA 8:6) Owo onnihela munrimani muupuwelo ovalaanya otteeliwa murima wa atthu

akina, muupuwelo ola onnananara onniruha wiiva, mwaha iya sinkhumelela mwa atthu athelanne, ni mapuro anakoso ni mapuro makina onkhumelela oviruwela wohimya. Anamuteko a Muluku naale analaleya arino ehace ela, yiipasoope ephavelaka okhala oosareya erooho yoowaarya, muupuwelo makina Mu luku, onnaarumeela atthu akina ehikhanle awo, muupuwelo siiso onnihonona mavarelo miteko sa Apwiya.



7. NAPHULU - onhimerya yoottheka ya milili ni ophenta muhakhu yeeyo, ekhanle ephattu ya soonanara (1 TIMOTHEYO 6:10). Wookhala musovo wanaphulu elapo yo Konko, aniya ineneele imiya imiyasene, mpakha ahokoleelaka ophutuwa nuukhwa. Mutthu namilili khanwerya otaphula matataawe wiira aakhalihere amasikhini ni atthu akina oohawa. Mutthu owo

onrettheleela othukumanya muhakhu wa elapo ya vathiva, vaava oweexe ni mukhwitha onihononaaya sootheene, vaava anawiiye va hinpwexaaya mukhora khukuxa muhakhu owo. "Muthukumanyereke muhakhu wiirimu weiwo nnakhala oweexe wala mukwitha ohirivowaaya, weiwo ahirivo anawiiye ookuxa muhakhu Yoowo. Tthiri vaavo vari muhaku wanyu tori murimaanyu." (MATHEYO 6:19-21). Akaani ni etthokowaawe yopweteya mwaha woophenta ewero, ni eparatha ni maluku oowaarya ni ekuwo (YOXUWA 7:20) Yudas Iskarioti mwiixutti a Yeesu ohiihopha mwaha woophenta musurukhu aahimvariha Pwiya Yeesu. Khahiyo musurukhu tori woonanara, nto ophenta musurukhu tori woonanara mmurimani mwa mutthu. Atthu anceene alopwana ni athiyana ni maloko oovirikana weelapo yootheene aniphentexa ekumi saya ni ekumi sa mmusi aya mwaha woowuupuwela sootakhala ephavelaka itthu soowasivela, ntoko juuku, wettiha mootu voowikompela, esuruma ni itthu sikina soolattana ni seijo. Ophavela othajiri oniruuhela wiiya ni opaka ekherini, owiiva atthu ophenta musurukhu ni milili ankhala apatthani anceene ntoko ala: "Ophenta ottittimihiwa ni

ikuru, anamwi ekhalaka waarya wapolitika wiira waahoolele atthu akina ni owerya wa musurukhu wiira waapothe asikini. Naari owerya wenadiini wiira okhaleke mutthu oowiikhumiherya omvikanaka Muluku. Mutthu Owo onaakhoottiherya aKristu akina wiira emutthare Kristu wiira ehittake ekerexa ekina ohoollowawe." (MARKO 9:38). Yeesu aahimya wiira - mwiipasoope muhikhale atthu owuun-

lela muhakhu okhala wiira ekumi ya mutthu tajiri kheenlipa hata watta wa muhakhu orinawe (LUKA 12:15)! Aahikhala nlopwana mmosa tajiri ahaarere oruwerya owo aahikeleela wuupuwela wiira: "Nkirina nipuro nosunka soolya saka kiire sayi? Noomala aahiihimerya wiira - Ayo! Kinrowa wiira so, kakwanyule ntatha naka kateke nikina nuulupale kisunkeke memmo soolya saka ni mihakhu saka. Noomala kinoohimerya murimaaka - munceene osunkiwe oniphiyerya olya waka sinceene vano omumuleke olyeekе opuheke. Vano Muluku aahimuhiemeerya wiira: 'We mulolo ohiyu ola onamwaakhiwa murimaawo vano itthu iye sisunkalyaawo sinrowa okhala sawani?' Vano munkhumelela siiso, mutthu oniithukumanyera mihakhu ahinaphavela okhala thajiri va maithoni va Muluku" (LUKA 12:16-

21). Mutthu ontotani okhala mwaneene a itthu saaneene, sa vathi. Ekumiyaawe enrowaka opweteya (MARKO 8:36). Tivo kinooleelaakani wiira muhuukhuweke ni olya emphavelaanyu olipana, nnakhala ni soowara simphwaneliha erutthuwaanyu. Veekeekhayi, ekumi ti yuulupale ovikana yoolya, nave erutthu ovikana soowara. Mupacereke ophavela omwene wa Muluku nave itthu sootheene munaapwanya tho. Vaavo ori muhakhu anyu vaavo tho ori murimanyu. (LUKA 12:22-24).

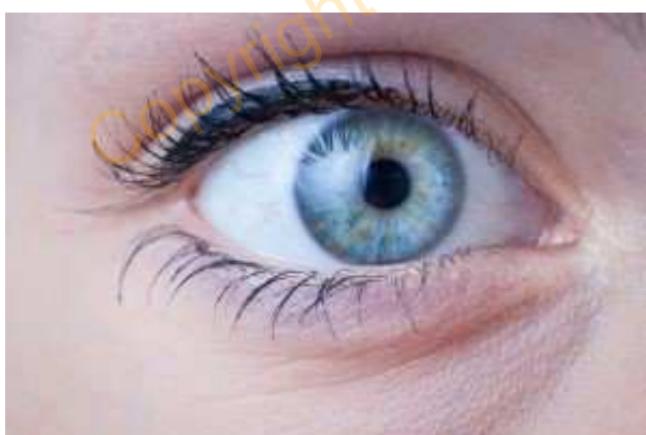


8. SATANA - Tiithi aanawoothe nale aneettihiwa ni makhalelo aya ootakhala. Yeesu oohimya iiraka: "Nyuwo, tiithiinyu ti Satan! Nyuwo mwinnitthuna wiira sintthunaawe tiithiinyu owo. Owo ti mulipa owiiva okhuma woopacerani. Owo khanakhale ni ekeekhayi okhala wiira mwa Yoowo kхиivo ekeekhayi;

oothaka, onneelela makhalelo awe, tiri owo mulipa owootha ni tiithi aanawoothe" (YOHANI 8:44). "Wootha vakhaani wa Muluku enkhala etthu yuulupale, sookhala soowootha soohimya, soolempwa ni sinvariya mutthu owiithepiyathepiya nawoothe, onihela okhala etthu ehikhanle etthu. Muluku kahi nawoothe ahikhale muKristu owootha." (TITO 1:2). "Nahimyaka wiira: ninaataana ni Muluku: nto okathi Yoowo neettaka mweepiphini hiyo nnimootha; khanettela ekeekhayi." (1 YOHANI 1:6). "Khaanrowa okela atakhali anamirette namittompe, ni namwiive naale anaakokhorela amuluku eethiru. Naale anootha ni moolumo ni sowiira" (WISUPULULA 22:15). "Muluku omunanara anamoona owootha, aniwootherya akhwaaya, anikumihera onyakulihana mweemusini." (MIRUKU 6:16-19).



9. ETHENEERI - Ennihimeerya muupuwelo wa atthu ootheene va ennooniherya oriipa, ennooniherya itthu yoonanara enokelihera wookhwani moohimala muupuwelo wowuma Owo wakuveya ohikhanle olamula miteko saya. Eyo eri vanceene woooceya ni yowereiya, anootheriwa yarowaka oleveleliwa. Anooleveleliwa yarowa wootheriwa Tthiri erooho ennihimya woohiipitthiha wiira mahiku ookiserya atthu akina anoohiya waamini waya, yiiwelelaka irooho sinoototha, ettharaka sowiixuttiha sa Satana (1 TIMOTHEYO 4:1-7; AHEBERI 10:22).



10. NIITHO - na Muluku ninoona itthu sootheene siniiraneya muroohoni mwa mutthu. Ninnthoonyera niphento na Muluku eriyari ya murima wa anatampi kхиivo envitheya ehinoonaawe Yoowo namoona itthu sootheene

muupuwelo wanyu wootheene ni soovitheya sa mmurimani mwanyu. Niitho mulatarathoni-mu ninthoonyerya ekhove ya mutthu.



11. **MALUMI** - vakhaani a mooro arukureenre murima anniithonyerya ophenta wa Muluku eriyari ya murima wa natampi onamwi Muluku emunanaraka etampi Owo onaaphenta anatampi ahipheelaka, omuhiya mookhwani nto arukunxe murima malumi awo annithoonyerya ephome ya Yeesu Kristu mwapwittipwitthi a Muluku onkhumiha soottheka sa muulumwenkuni.



12. NLAIKA - Ninnthoonyera masu a Muluku. Muluku onniphavela walamula alopwana naathiyana athepiye ni asareiye etampi wiira erukunxe murima ni ehiye okeleke muthuko ni ophenta wa Muluku muroohoni mwaya.



13. EKHUNTTA - enthoonyihera erooho yoowaarya, erooho yeekeekhayi, yeeyo enxintta etampi, yeeyo emphuka ni ekhekhayi, erooho yoowaarya nipuro nla eri ota wa murima wa mutthu yeeyo kheenkhala nipuro na etampi mwaha wa Elatrato ela ennithoonyerya murima onaakhuwelela Apwiya, iiraka: "Mutthukule mirima sanyu. Muhiye ovolowe muthuko wa masu aApwiya mmwaamini Yeesu Kristu munamoopowa Muluku onnatteeliwa murima wiira awoopoleni ni onnimanela natiri wiira onrowa orukunuxa mirima

sanyu wiira oovaheeni murima musya. Ni erooho
esyä eyo enthoonyerya Elatrato ya neenli."

Copyright ANGP

2. MURIMA ONIPHAVELA MULUKU



2

Elatrato ela enthoonyerya murima wootthunku opacerya omphavela Muluku. Nlaikha ninavarelela espada, enthonyerya masu a Muluku akhanle mmakhuvani ooreera yaawo anivolowa espada yoweetha ninno ninno. Ni annivolowa eriyari ya murima ni ya erooho mpaka mapuro ankumanyihiwa makhova mpaka muhina wa makhova. Masu a Muluku annitthaaruxa soowuupuwela ni sootthuna sa mmurimani wa mutthu (AHEBERI 4:12). Moolumo a Muluku annanuupuxerya wiira: "Waakhela wa natampi okhwa ni wira khula mutthu onligelela okhwa, emara emosa paahi. Nuumala, alamuliweke ni Muluku." (AHEBERI 9:27). Nto ale Owoceya nale oo haamini ni atakhali ni alipa oowiiva naanamuttompe naanamirette naale anakokhorela ilatarato ya itthu sihikanle Muluku naanawooth ootheene opurowaaya nratta na mooro ni ya sofiri: Nukhwa waneenli (WISUPULULA 21:8).

Ntata nikina na Nlaikha nivarelenle ekarakasa. Eyo enawuupuxera anatampi wiira ootheene ahu nihaana okhwa mwa irutthu sahu seiyo simphentaahu, sinwaariihahu ni sinlyihahu sinakhala sooreera nipasoopaka woomaaleleya ni nivahaka ni itthu simphavelaaya weemaleloni

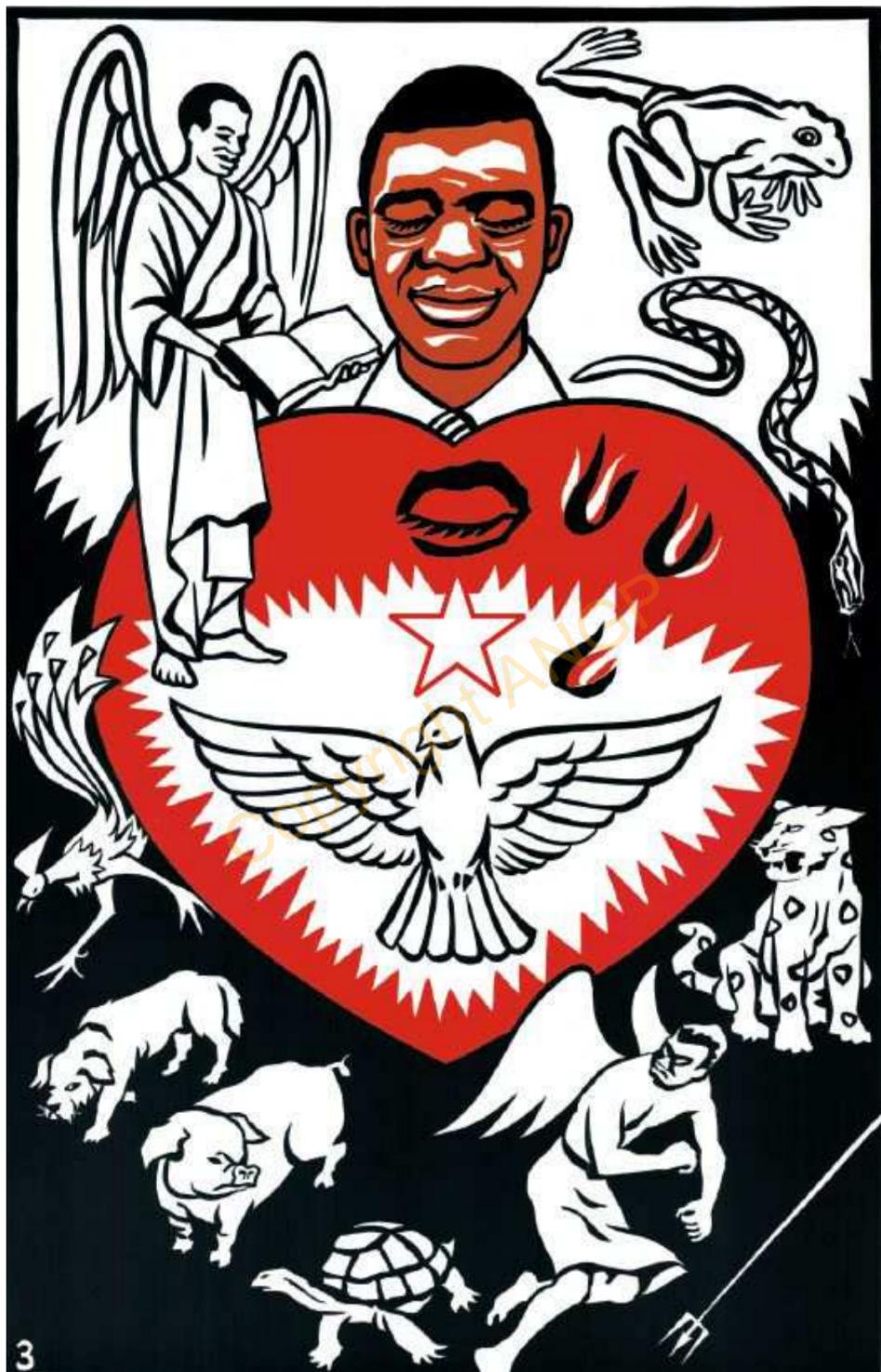
narowa okhwa ni nuntte ni elyiwe ni munku. Mirima sahu ni erooho enrowa okhala voohimala enrwa wooneya nihiku nimosa vehiceni ya Muluku va annanweha anatampi opaceraka wuupuwela muulumo Apwiya anitthukula murima ni niphento nawe.

Erooho yoowaarya enipacerya waarya murima wooripela wa natampi muthuko wa Muluku onikela mpaani mwaya khumaliha epiphi. Vano muthuko wakela epiphi ennakhuma etampi. Ennoonaneya misovo sa inama sintthiyawa. Vano nyuwo munsoma mutthuniherye wiira Yeesu ti muthuko wa muulumwenkuni, okele mmirimani mwanyu nto siiso ennithoonyiherya Elatrato Yeesu Kristu iirale Miyo kamuthuko wa muulumwenkuni ole onkitthara kaneetta mweepiphini (YOHANI 8:12). Khamunwerya woomola epiphi mmurimani mwanyu mwa owerya wanyu. Naari osuwela wanyu, nnakhala osuwela wa makhalelo a atthu. Mananna ookhweya ni voolipiheya ni woowaakuveya ori paahi oxintta ohiya Muluku muthuko wa Muluku okela mweepiphini siri etampi sahu, sinatthiyawa mweri ni itheneeri sinnikhaliherya woona okathi wooriipela, nave waphiya othana, epiphi mweri ni itheneeri sinnalakaseya. Yeesu nsuwa na

ehakhi okathi waakenlaawe empa ya Muluku oYerusalem aahiwoomola atthu ootheene yatumiha enyompe, ekhunnta, epwittipwitthi, aahimwaraxa musurukhu wa nacuku, iiraka: "yoolempwa wiira empa ya Tiithi ekhale empa ya mavekelo nto mookhaliha nikhuku naanawiye." (MATHEYO 21:13). Mirima sanyu sipankeliwe wiira sikhale empa ya Muluku.

Empa ya Muluku Owo ompheela okhala mwemmo siiso musarihemo muthuko ni mphento otteeliwa murima mukhalaka ooreera. Yeesu khaarweenle paahi wiira alevelele etampi sahu. Nto anoopole moopotthiwani mwa etampi, nave Mwaana awoopolani veekeekhayi munokhala owoopowa.

3. MURIMA WO WITUTHUWA



Elatrato ela Elatrato ennithoonyihera makhalelo a erooho ya natampi owituthuwa veekeekhayi owo onnoona soottheka sawe sowoopiha mwaha wa okhwa wa Yeesu vamwiikimanyo. Vano avehaka vamwiikimanyo Nlaikha nikuxalaya mmatatani, Nlaikha nlo ninthoonyihera masu a Muluku. Nto mutthu owo animukwanya muroohoni mwawe mwaha wootthokelela ni oriipiwa murima mwaha wa etampi sawe siiralaawe ni ophenta wuulupale wa Muluku ovuwihiwe Yeesu Kristu ohoorwa muroohoni mwawe. Veekeekhayi Muluku onuupuxera wa Yeesu Kristu owaale onaakhela ihukhumu sahu mwaha wa etampi sahu. Yoowo ahemererya okhwa mwaha wa etampi sahu aakhala okhalelaka opuro wahu.

Veekeekhayi Yeesu Kristu aahimaniwa khuwaarihiwa ekhara ya miiwa ni aahikhomeliwa mmatatani mwiinyaawoni akhwelaka mwaha wa soottheka sahu.

Onnathipelela vanceene anamattheka wiira yiitutthuweke, arukunxe murimaaya ni makhalelo waya. Mwaasomaka soolempwa sa Muluku, mwiwehe mmansaanyu ntoko siniiwehaanyu muloolani. Munoweha otthiyaawene ni Muluku

ohiiwelela ikano. Okhumihawa, otharanaka oriipiwa vanceene namattheka atukelaka murimaawe wa Muluku, ni maithori woomalela. Kristu ori onnaattamela. Ophenta nimurettele wa Muluku onikela muroohoni mwawe. "Akelela osuwela wiira ephome ya Yeesu Kristu enrapiha soottheka sahu." (1 YOHANI 1:7). "Muluku ohaakhuveela atthu ooriipiwa murima. Ni onkhalihera muroohoni mwaya." (MASALMU 34:18). Nto masu a Muluku anihima, "Apwiya, aninwehexexa mutthu owiiyeviha ni orina murima woowiituthuwa." (YESAYA 66:2).

Erooho yoowaarya enivitha masu a Yeesu, "Mwaana ookhalana makhalelo ootteeliwa murima mwaha wooleveliwa etampi sanyu." "Nto niwehe va mwiikimanyo wa ephome ya Yeesu yaamwareiye, yeeyo otthunenlaawe okhwela, aahipacera Owo na yokhumihawa olevelela wa soottheka. Yeesu veekeekhayi ookuxa ohaawawahu ni iretta sahu. Aahivulalihawa, mwaha wa etampi sahu aahixuweliwa mwaha soottheka sahu, Apwiya yaahimmoroxela Yoowo sootakhala sahu." (YESAYA 53:1). Waarya wa erooho yoowaarya onsariha eroohowaawe, yaari yooriipa ni yoonanara, "vano yootepaxa otteela ntoko nxothe, mwaha wa ephome ya Yeesu."

(YESAYA 1:18). Erooho yoowaarya eninvaha onamoona wiira oleveleliwa soottheka sawe. "Mwa Yoowo nookhalana woopowa mwaha wa ephomaawe oleveleliwa wa etampi ntoko mweettelo wa mahala a Muluku" (AEFESO 1:7). Ya sootthuna sa erutthu soonanara soonihuluwa nipuro nookhala wa Muluku, omurumeela Yoowo opacera oniphenta. Ohikhanle ophenta olumwenku ni itthu sa muulumwenkuni vano aninphenta Muluku ni itthu sa Muluku.

Elatrato ela okhala niniweha wiira inama sinthoonyihera etampi eri vano ottaiwene muroohoni mwawe ntoko Satana. Onamwi okhumaka voohitthuneyaxa oniweha ottuli uupuwelaka makhalelo ohokoleela tho. Waxariya ela Kristu onninihimerya wiira nilipeleleke nivekelaka, wiira Satana onitthiyawe.

4. MUTTHU OHOKHWA NI KRISTU



Elatrato ela enniithonyera muumini ophwanye oratteene murettele ni ekumi yoohimala mwaha mukuttho wa Kristu, nto, "vaavo khanivuwiha ohikhala vamwiikimanyo wa Apwiya Yeesu Kristu, mwaha wiira olumwenku wookhomeliwa mwa Yoowo ni Yoowo ookhomeliwa mwaha wa olumwenku." (AGALASIA 6:14). "Ahikuxenrye Owo mmansawe, mweerutthuni mwawe soottheka sahu va mwiikimanyo wiira nakhwa mwa soottheka, niwerye okhala anaxariya, ni mwaha wa ovulala wawe hiyo nipenuxiwe." (1 PEDRU 2:24). Siiso Mukristu Yoowo ookhomeliwa muulumwenkuni mu. Ninihimerya neetteke mwa erooho nihittharihaka sootthuna sa erutthu. (AGALASIA 5:16,25).

Elatrato enooniherya etabwa vatthukiwaawe Yeesu onamaniwa ni ekuwo sawe saaruliwaawe. Enoonihera tho ekopo yaamananiyaawe nto ehukhumu yela yooniwaanelu murettele waari ni Yoowo. Aahivulalihwa mwaha wa etampi sahu. Herodi ni atthu awe anintheya khunwaariha ekuwo yooxeerya. Yaahipaka ekhara yamiwi voikhala ya wero. Aahiheliya mutathi moono mulopwana, woohikhala ntonto we mwene. Yaahinkokhorela ohoolo wawe yiiraka, "Mooni mwene aYuda"! Yaahimuxuwela ni yaahimmana va

muru. Vaholowaya yaahimuhukhumu niyahimooniha ehaaya khumukuxa ni orowa onkhomela.

Ahaavo anjene anihimya wiira ki mukristu anlompa mmakereja, anakhela mukathi wa Pwiya aniipa ncipo na Muluku ni makhalelo waya oonanara aninkhomela Yeesu mahiku ootheene. "Kahi ootheene aneera Pwiya Pwiya ankela moomweneni wa Muluku, nto yaale aniira otthuna wa Tiithi ari wiirimu." (MATHEYO 7:22).

Elatrato ele noophwanya nrupa wa musurukhu waari wa Yudas Iskarioti, Yoowo amvarinhe Yeesu ni anthuminhe ni miloko miraru sa paratha. Nto ophenta musurukhu onilipiha erooho anyu ni enuumiha muupuwelo anyu. Muthuko, onyolo ni itthu sikina saarumenlyaaya anakhotto vaavo vattikhenlaaya eparakha soowara sawe alikaniheraka moolumo aprofeeta a Muluku anhima wiira - Yaahikawana soowara saka yaahittikhela eparakha malayaaka. (MASALMU 22:18) Yaahimwakha sootheene saarinaawe khumthanya Yoowo, ehimaka wiira, "Khaninphavela wiira ola aakhale mwenaahu!" Atthu ootheene anaphavela Waakhela mareeliho

ootheene a Muluku ntoko epula ni nsua, nto vaavo khaamphavela wiikhaliha oohooleliwa ni Muluku. Mwa atthu anceene Muluku nthaawelo ni mahiku amakacamiho.

"Anakhotto, nivaka yaahihoma neparari ni vammurimani vawe, ni naanaanoru yaahikhuma ephome ni maasi" (YOHANI 19:33-37). Muthupi ohiniipe Pedro ahimukhootta Yeesu imara tthaaru. Ohoolo wa nanteko, ohoolo waya aahirukunxa murima unlaka ni maithori awe. Nyuwo ni miteko sanyu muri vamosa ni Yeesu? Wala muhuliwe muru wiilaphulela ohoolo wa atthu? Yeesu oohima, "ole onrowa wiilaphulela eriyari ya atthu, Miva kinoomulaphulela ohoolo wa Tiithi aka ari wiirimu. Nto ole onrowa okikhootta ohoolo wa atthu, Miyo kinarowa onkhootta ohoolo wa Tiithiyaka ari wiirimu." (MATHEYO 10:32-33). Yeesu Yoowo tho oohima: "Ole ohinkuxa mwiikimanyowaawe onakitthara Miyo va, khankhala awaka." (MATHEYO 10:38). Ooreeriwa taale aniisoonihera wa mwala ori Yeesu Kristu.

5. MURIMA TI EMPA YA MULUKU



Elatrato ela enthoonyihera murima wooreera orapihiwe etampi saya, woponwe wunceene wa mahala ni othunku wa Muluku. Othatuwa veekeekhayi empa ya Muluku, wookhala wa Tiithi ni mwaana ni erooho yoowaarya, mwaha wa natiri a Yeesu Kristu- "akhala onikiphenta onimweettela masu aka ni atiithiyaka anoompenta, ninorwa okhala mwa yoowo." (YOHANI 14:23).

"Animwaakhela omwene atthu owerya nave onniwinnuwiha ale aniiyeviha." (LUKA 1:52). Erooho yothatuwa ekeekhayi empa ya Muluku yoottheka yottikheliwa ota. Vamunipuroni va inama siweriwe ni Satana, tiithi aanawoothie noonaka erooho yoowaarya erooho yeekeekhayi ekhalaka varoohoni ni yaari yoonanara veerutthuni vo yoothatuwa mwiri oniima mihokorokho wa erooho yoowaarya ntoko: ophenta, otteeliwa murima, murettele, wiiyeviha, okhupali, oreera murima, waamini, ovilela, othunku, wiisumaaliha, ohiviruwa ni sikina siri tho soomusiveliha Muluku ni atthu. Vano ti erinttha eniima mihokorokho ya mukhacu weekeekhayi okhanle Pwiyyahu Yeesu Kristu. Ni esiri yokhalasa mihokorokho okhalela mwa Kristu. Ni hiyo okhalela masu awe.

(YOHANI 15:1-10). Mwinooneya moosariha erooho yoowaarya niraphihiwe ni Yoowo.

Nihaana ikuru soowerya wa erutthu ni waaphavela wanyu, ni okhomela mutthu a khalayi. Vekuru wa erooho yoowaarya echoovahani owerya voweettela mwa erooho yoowaarya, voohikhala oweettela otthuna wa erutthu. Vano khamunkhala weele enooneya eniiweya wala enkwanyeya, niwaamini paahi. Mwaha wowaamini mwa Yeesu Kristu ekuru sowerya itthu sowerya olumwenku. Vano munkhala onlipelela veekeekhayi munkhale voohokolowa vowaakhuveya wa Pwiiya ahu Yeesu Kristu, ni onlipelela wenco voovuwa enikhumihā ekuru sawe. Okhala moophentani ni ophenta wa Muluku onkhala mwa Yoowo mahiku ootheene.

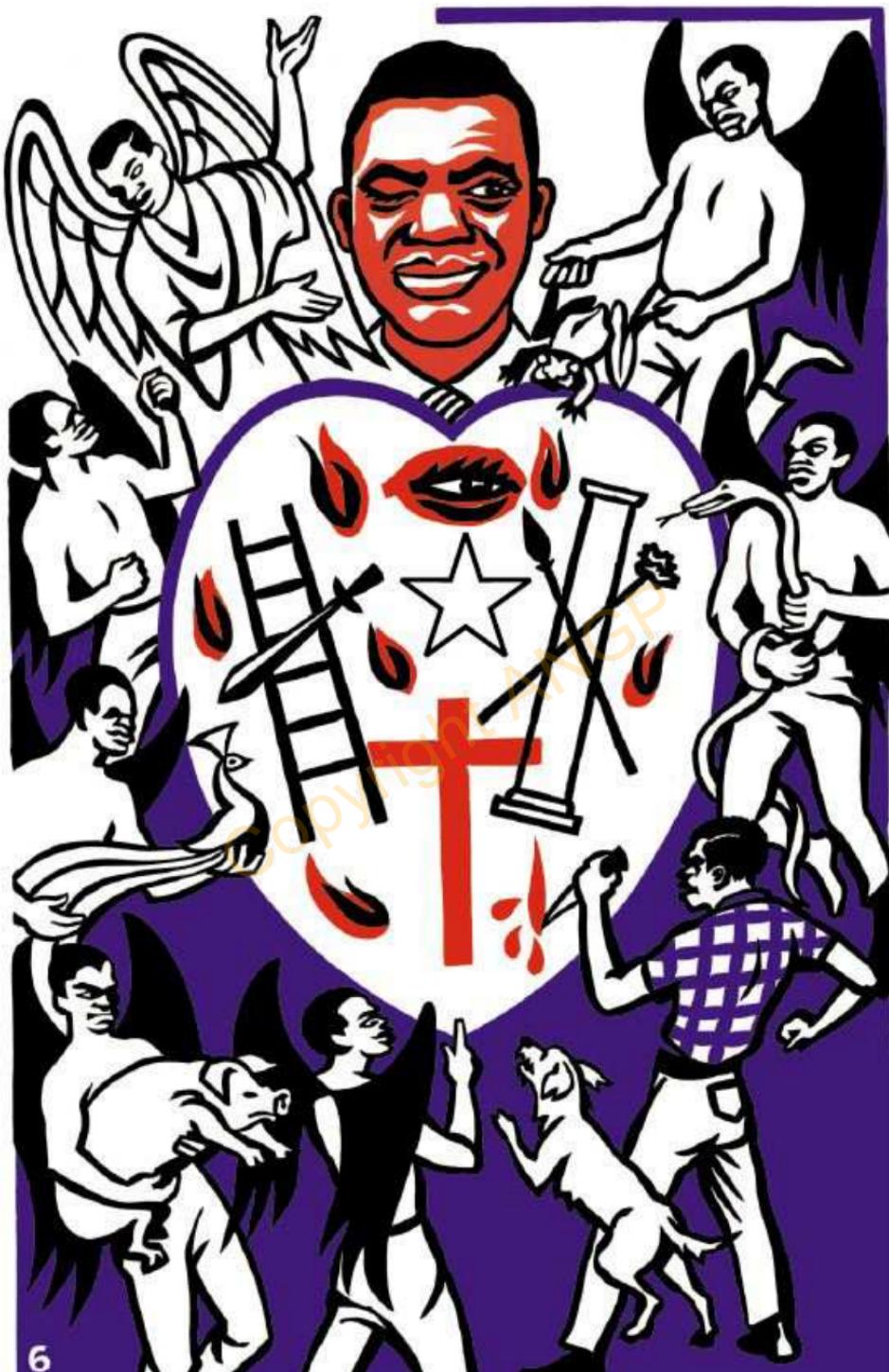
Ooreeriwa tale ooreera murima, okhala wiira yaawo anoomoona Muluku. (MATHEYO 5:8). Mwene Davide, mwaha wa mihakhu sawe ni owerya wawe ohawerya awana naawe, annisuwela ekhotto yuulupale yaari yamalihaka varoohoni vawe nto vaavo ahivekela eraka: "Mukivahe Muluku murima wooreera, mukikhalihe erooho yeekeekhayi." (MASALMU 51:10). Khuuvo mu orina owerya oreeriha erooho awe

nakhala wowiivaha erooho yooreera voohikhala wiithutuwa weekeekhayi, woomphavela Muluku, ntoko siralaawe mwene Davide ovekeliiwaka wiira ovahiwe erooho esya. Muluku oniphavelexa woovaha makhalelo ekumi ahu. Woomwarexa sinpakaahu solapela sa mahala voothipelela khavanweryaneya orukunuxa makhalelo a miriima sahu vohikhala vamosa ni Muluku nto Muluku ori ookhalene onikhalihera orapiha mirima sahu mwa Yoowo oonimanela natiri iiraka: "kinimovahani murima musya ni erooho esya. Kinohela erooho waka mwa nyuwo kinimoottharihani wiira mweetteleke ikano saka ni mwixaathiki soolehenriyakani niweheke." (EZEKIYELI 36:2527). Ti yeeyo omalihera waataana wa naanaano, Muluku okhunenlaawe ni ephome ya Mwanawe Yeesu Kristu.

Elatrato ela nooweha Nlaikha nna ninrwa tho vasya. Malaikha onthanliwa ni Muluku wiira yaakkalihere ale anrowa woopowa nokhalana ekumi yoohimala. Ni Malaikha ninarukureriya ale animoova Muluku. (MASALMU 34:7; 91:11; DANIYELI 6:22; MATHEYO 2:13; 13:39; 18:10; MITEKO S'ARUMMWA 5:19; 12:7-10).

Ni Satana Yoowo onooneya okhala vakiviru ni vamurimani, onlipelelaka okathi wiira ahokoleele tho mwemmwé mwakhalaawe. Mwa exariya ela ninnihimeerya wiira nilipeleleke nilompaka: "Okhala wiira muwananiihu onoopa mirukulu ntoko kharamu, annirukurerya aamphavelaka mutthu arowa ontuphela." (1 PEDRU 5:8). Mahiku manceene Owo onikhaliha ntoko Nlaikha noowaarya aathepiyakano soopheela saya atthu a Muluku ahinwehaweha. Vaavo niilipihera Satana onaanitthiyawa (YAKOBO 4:7).

6. MURIMA YORIIPPIWA NI MATEHATTEHO



6

Ela Elatrato yooriipiha murima wunceene mwaha
enthoonyerya muumini ohiyale makhalelo

ookristu. Niitho ni mosa nihanle opopheeleya, eniheriyaka wiira oviheya wo waamini wawe wovola. Nto Niitho nikina ninikhalelana esiveliiwaka itthu soolumwenku. Yoowo onivukula muthuko wa ehapari yooreera ni onivukula tho otthuna ni ohaawela mwa Yeesu Kristu. Orukureeriwa ni mattehatteho awe sinttharaawe vakhaani vakhaani vamunipuroni voothipelela. Ohikhala owiiwelela masu a Muluku, oniwiwelela anatiri a mattehatteha a Satana. Onikhalela wiira onirowa okereja woohikhala ophenta wa Muluku vowiisoniheriya okhala nkristu wipithihaka okhala opatthani wa olumwenko.

Wikhakanyeraka okhalanaka muupuwelo miili. Opaceraka opentha olumwenku, mupantte mukina oniisoonihera okhala omphenta Muluku. Etheneeri yowuupuwela ehanle vakhaani othipa. Mwiikimanyo woothatuwela olemela, nto koonweriya tho ookuxa wootteeliwa murima. Waamini wawe woopaceriya ohiya okhala vamosa ni Muluku. Onithatuwa ohijali ni onihiyerera okumi wa erooho awe. Vakhaani vakhaani Owo onihiyera opuro Satana okela mwa Yoowo, yole onimulipelela ota. Vano oninsivela wunceene

okhala na atthu oolumwenku ovikaniha waamini weekeekhayi.

Munepa weephiro enoonihera opweteya, eniphela tho ovolowa. Vahoolowaya eneera hodi emuupuxeraka owurya ekhacu enipheela ovolowa. Onikhalela mahiku aniira wookhala vamosa ni asipatthani nave amphavela owurya ikoopho sa evinyu enrowa ohaxa okumi wa nroohoni mwaawe. Muupuwelo weerutthu ni ophavela onivenya tho vasya. Owo oninsivela wiiwelela itthu soowotha, nooweha ividiyu yankhotto ni itthu sikina soonanara sa ilamelelo. Satana onahimerya wiira iya khahi etampi ni kheniira yoonanara. Soophavela iya siniira mpantti weephattu sa olumwenku. Wuupuwela itthu soonanara oninirukureeriya ntoko mwaapalame, nto nihihiyе opakaka epwaruru vamirimani sahu. Yeeyo eninkhalihа mweettelo woonanara. Namvaharu nikokho nihu Satana vakhaani naananoru onikuxa moono wootheene. Nto vaavo onikuxa tho erooho ni murimaahu oraneke omooroni. Nto vaavo Muluku oninihimerya veekweeli wiira nitthiyawе wuupuwela soophavela sahu nihirkuneye ni etampi, sookhala sootheene nisuwelaka hiyo ninoonihera. Nitthiyawela wookhala vakiviru wa Yeesu oowerexa.

Nlopwana oninwehaahu Elatrato ela ahomaka murimaawe onthoonyera atthu aniikhaliha muKristu. Ni iyano soosareya maaruwano sinivulaliha erooho yamakristu, ni erooho enihimya wiira muhikhale olevelela itthu iya apacera othukumela mutthu owo woomvikana Muluku. Wa mpanti yoola mwinnithatuwa epottha ya atthu nvalaanaka ni Muluku. Mahiku a makacamiho nimvolowa onanariwa ni ohitthekeliwa mmurimani wa mutthu. Enowa yootakhala yoronihelana ennitthara ottuli opweteya, mwinnitepa orimela wa itthu sikina sinira sikelaka.

Ti vookhweyaxa ophenta wamusurukhu okela varoohoni nimuliyalaka sootakhala ni sokhottiha sa Pwiyaahu Yeesu Kristu, vahimiyaawe - "Mulipeleleke, ni nvekeleke wiira muheereriwe veekeekhayi erooho ennitthuna, nto erutthu khilimpe." (MATHEYO 26:41). "Tthiri ole onnoona wiira orimweemela aipassoope wiira ahimore." (1 AKORINTO 10:12). "Nwareke ikaruma sa Muluku wiilipiha mwawanaka moolavilavi mwaha wa Satana" (AEFESO 6:11-18).

7. MURIMA WOHOKOLOWELA OTTULI



Elatrato ela enthoonyihera ntthu oohaamini wa vanrimani vawe. Onoonihera tho okhala ontthu awe wiira khonatthi orukunuxa murima, ni khonatthi wiivahereriya wa Pwiiya. Nto siiso iiwaka masu a pwiiya ni okhalake othoonyiheriya ni wooniheriya. Mulopwana owo onkhala oolipiha murimaawe, Muluku onnitthuna olavula ni yoowo nto owo otepexa ootakhala, khoonkhala wiira owiikhalihere wiira ohiye sinvaraawe. Yeesu oohimiya makhalelo a ntthu ohiye ephiro ya Muluku, "Okathi munepa wootakhala onimukhumaawe mutthu, onnirowa mothakoni ophavelaka nipuro nomumula. Aahiphwanyeke onnihima wiira: "Kinootthikela owannyaka kikhumalyaaka. Nto waaphiyakaru onniphwanya empa eyo eveliweene ni ereerihiweene oratteene. Vano onnirowela minepa sikina mithanu ni miili sootepaxa otakhala ovikana, nave sinnikela inakhala mpaani memmo. Nto siiso makhalelo a mutthu owo annitepa onanara ovikana akhalayi." (LUKA 11:24-26). Ohiiraneya nothoonyihero veekeekhayi oohimyaka wiira: "Mwalapwa ootthikela olya marapheyo awe nave ekuluwe erapihiiwakaru ennitthikela ophirikeya va mattopheni." (2 PEDRU 2:22).

Soolempwa iya sinthoonyihera ekeekhayi wa murima woohamini, ohinatthi orukunuxa murima. Etampi nowerya waya wootheene woothepiya woohokolowela ni yotthuka murimawe wootheene. Ekhuntta eri ota okhala wiira erooho yoowaarya kheenkhala vamosa ni etampi. Khuvanweeraneya murima orumeela empa ya Muluku ni okhaliha nikhuku na Satana wa ewoora emosa! Nlaikha ni nsu na Muluku ninikhuma ni noonaka owereya niwehaka ottuli onlipelelaka wiira mutthu orukunxe murima ntoko saakhala Mwaana orimeela. Nto Mwaana ole yahinvola etala mpaka wuupuwela olya yoolya ya ekuluwe nto khwiira kivenye kihokolowele wa paapa kahimerye wiira: "kohuutthekelani nyuwo vamosa ni Muluku nto nkimpchwanelo okhala mwaninyu nto kikhale ntoko epotthaanyu." Nto paappaawe noonweha vale aahimwaakhela ni khunlevelela siiralaawe. (LUKA 15:18).

Vanonto mulopwana va murima wa Elatrato ela khuvanoonaneya okhala mwaana ompheela ohokoleela wa paappaawe, nakhala orukunuxa murima, nakhala onkokhorela Muluku, nakhala ovekela oleveleliwa mmatatani mwa Yeesu. Wuupuwela wawe woomala enkhala ntoko enama yookhwa, ele ehirina owerya olavula.

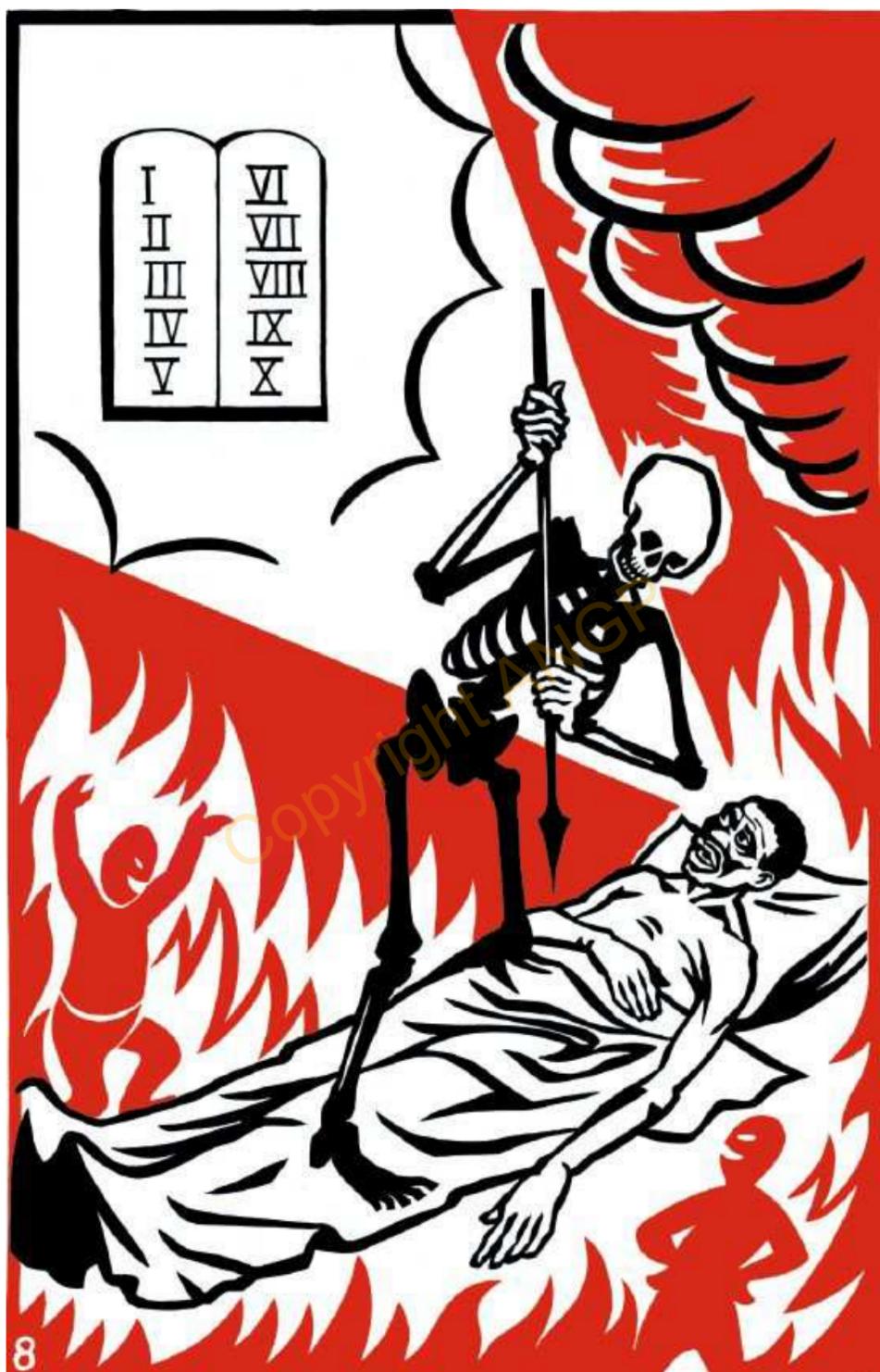
Okhalanneene maaru khuhiya wiiwa iye sihimeriyaawe mwa Yeesu. Okhalanneene maitho khuhiya woona nlitti niri mooro wa Satana vakiviru. Ntoko khonoona tho ehaaya opaka itthu sa etampi, Satana ori mmurimanimwawe okhala ntoko mwene. Onikhala ntoko ntthu ooreera murima vamaithoni a atthu ni onooneya okhala ntthu a mphento ni adiini. Nto vekeekhayi okhala ntoko nkuttho woomahiye wootteelihiwa, ota waya, onooneya ooreera, nto muhinamwaya musareiyene makhova manceene a atthu okhwiiye, ni itthu sikina soowuntta. (MATHEYO 23:27).

Tiithi oowootha ori munipuroni wa erooho yoowaarya. Inama iye sootheene sineettihiwa ni Satana, ni masu makina soottheka sootheene sineetta vamosa ni munepa woonanara waya. Nwehe wiira itthu sootheene soonanara somuulumwenkuni ni sookhala varoohoni vawe. Nto ophavela ohiya anamattehatteha yaawo animukhaliha nkhatuya. Oriipiha xeeni murima omalela wanyu! "Mutthu oohiwelela ikano sa Moise khuusuweliwa naanamoona anli wala araru, awo aaniiviwa ahimoreliiwaka ikharari. Nyuwo munuupuwela ehukhumu yuulupale enrowe wiirihiwa ale yaamunyakenle mwaana a Muluku,

ni yaavehale ephome yoowaataana, weijo wiiveliwaawe, nithe yaaruwanne Erooho ya oniphenta wa Muluku?" (AHEBERI 10:28,29).

Nyuwo anamasoma waakhala wiira mwinniira itthu silempwale wa Elatrato ela. Mukhuwele wa Muluku vohipisa wa murimaanyu wootheene. Owo onakhalela owoopolani mpaka woomalelani, ophwanelo olevelela etampi sanyu sootheene, mwakhala woorukunuxa murima veekeekhayi! Owo onatthukela Satana ni anakhotto awe ootheene ni etampi anakhumihha va mmurimani vahu, mwakhala owerya ohiya sootheene sinvaraanyu soonanara. Onuuwehani ntoko namukuttula aaronwe wa Yeesu ankohaka wiira mootthuna okivoniha, Yeesu aakhulaka wiira kootthuna mukhaleke oovona. (MARKU 1:40-41). Mwiithipelele oolipiha murimaanyu ninphentaka itthu seepiphi ohikhala itthu sa muthuko, khamunkhalana ororomela nakhala okhalihero. Mana muthanliwe wookhwani vanipuro wa ekumi. "Nlivelo na etampi, okhwa." (AROMA 6:23).

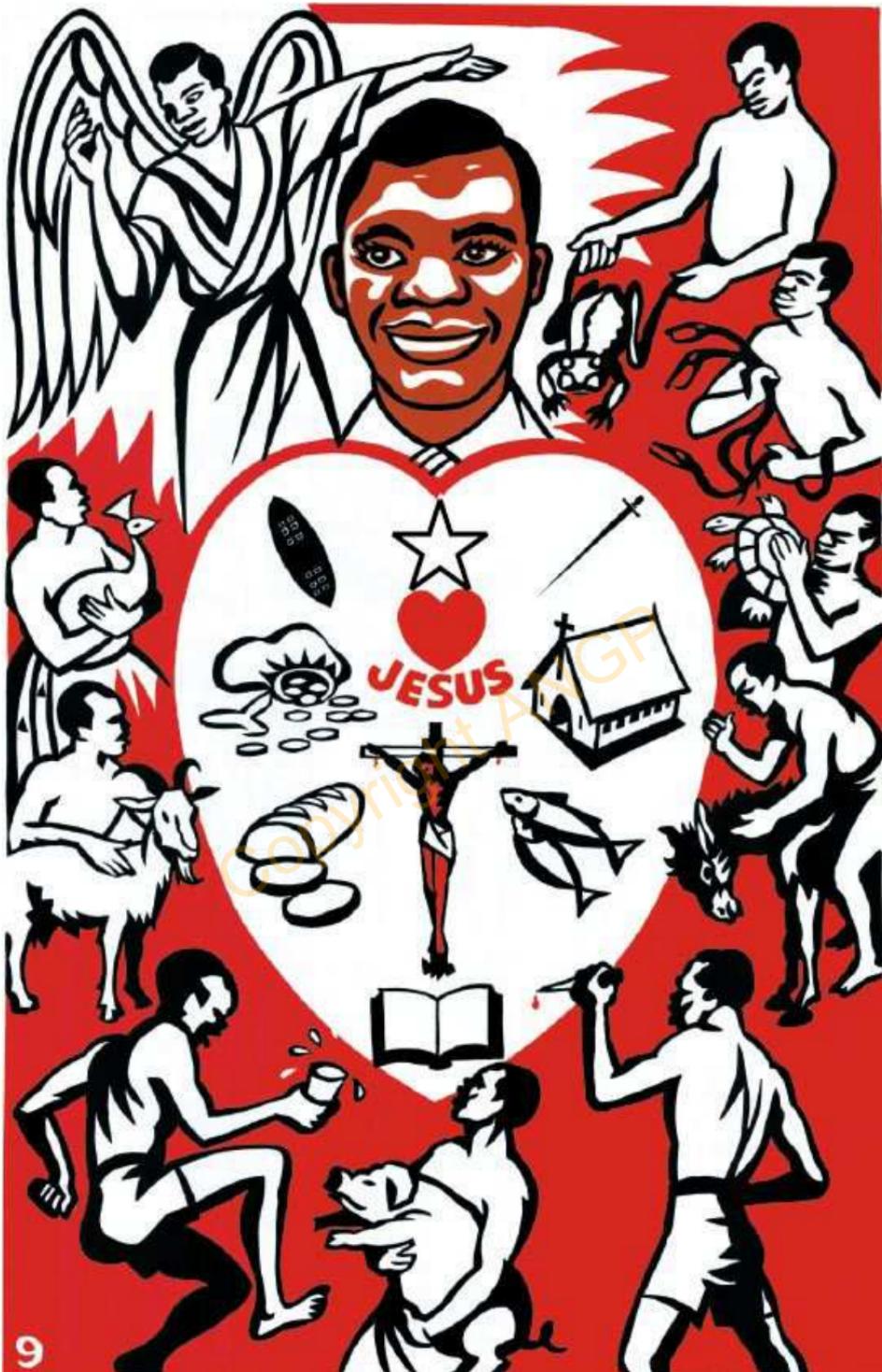
8. OLAMULIWA WA NATAMPI



Va nimpwanye natampi aathaamenle woomalelani wawe, erutthu awe yootheene enworeyaka vanceene ni munepaawe woovaka tho wanceene okhwa. Hamisihamisi ula nthoonyihero wookhwa owiiye ewoora yahalipelelaawe ni yahaatthunaawe. Yosiva satampi saya yomala ni minepa sa thepiyaka sookhuma ahanle paahi nlivelo wokhwa. Ehukhumu wo mooroni somvara erooho awe. Nto ophavelaka olompa mwaha woohawa wawe khaphwannye wiiwanana ni Muluku okhala wiira aanuthanya mphento wawe. Atthu yarukuneyaka ni Yoowo anamoova omwattamela ni masu a miruku saya khankhalihera tho. Mihakhu sawe sootheene, saphwanyaawe mootthekani, khasamucerenre okumiawe nakhala khasaamoponle erooho awe. Khanwerya omuupuwela Muluku mwaha Satana onahikila waatana ori nawe. Sootheene saaphentaawe ni iye seettelaawe sinamthanya mpakha niholeli awe okerexa ole khankhalihenre tho. Onapacera woono etthu yoowo ophiya ohukhummwa ni Muluku a ekumi. (AHEBERI 10:31). Aanihiya mahiku aviraka iiraka meelo kinrowa waatana ni Muluku, nto mahiku awe yaahivira. Atthu anikhwa woowaakuveya ahinatthi waatana ni Muluku. Nto

vanireerela wiira mumphavele Muluku mukhanlene mukumi. Nto khamuwerya okhala mwiiwaka masu a mphento a Muluku anrowa owopolani nto natampi Yoowo oniniherya wiira okhootta mahala a Muluku mahiku ootheene ariyaawe mukumi. Vano aahiwa nsu na mphukiyawe ahimyaka: "Mukhumase va variyaka nyuwo atakhali murowe omooroni ohinimala opakeliwe Satana ni malaikhaawe ootakhala." (MATHEYO 25:41). "Siiso ntoko mutthu onwehereryawe okhwa emaara emosa paahi. Nuumala, alamuliweke ni Muluku." (AHEBERI 9:27).

9. MURIMA WOOXINTTA



9

Elatrato ela enoonihera mutthu mkristu
ominyala ottehattehiwa ni orina owerya

weeriyari ya mikutakutho. Owo onikhala eemenleene ottehattehiwaka mapuro mootheene, onisunkeriya ni othipelelaka ni owehaka ohoolo mwa Yeesu, othipelelaka waamini. (AHEBERi 12:1,2).

Satana ni anakhotto awe ootheene onirukureriya murimaawe wowaamini aphavelaka wiira amuhapuxe ephiro ya Muluku. Wiisoona, ophenta wa musurukhu, minepa soonanara, oraruwa ni itthu soottheka sikina sinooniherya. Nipuro na kharamu ninniweha buuru imara sinceene etampi sinnaatthamela ni mikhalelo soovirikana ni masina makina. Nto mukristu otaphuwa onsuwela etampi sawe onnisuwela yooreera wala yoonanara onkhala ntoko nlaikha na muthuko, nsu na Muluku ni erooho yeekeekhayi enaneettiha mwekeekhayi.

Woohikhala inama niniweha mutthu inakhalana ni ekopo mmatatani, aakhala makristu manceene onasivela itthu soolumwenku. Nto owaamini veekeekhayi khanaattamela itthu

soolumwenku. Niwehe siniireya mutthu onimuhoma muKris tu, mutthu onihima okhala muumini wala nwanani ehapari yooreera onlavula

mukwaawe yoonanara. Ole oohaamini onnapottha ni awoopopihaka akhwaawe. Sootheene iyo sinkhala ntoko mwaalo mmurimani wa mukristu owaamini. Nto Owo khaniivelela iye sinihimwa onnikupali soolempwa sa Muluku: "Ooreeriwa ti nyuwo mwatakhalihiwa, mwaruwaniwaka, mwalupatthiwaka ni mootheriwaka sootakhala sootheene mwaha wa Miyo; mutthapeke, mutteeliweke murima, okhala wiira otthuveliwa wanyu wiirimu onokhala wuulupale. Tthiri ti siiso salupatthiwaaya maprofeeta a khalai muhinatthi nyuwo." (MATHEYO 5:11,12).

Etampi seerutthu Satana onnattehatteha wunceene wiira ohapuxe muKristu wa mphento wa Muluku. Nto okhaleke ootteeliwa murima wuulupale nnamwi nihimaka wiira: "Taani owerya onimwalanyiha nuuphenta wa Kristu? Khino ohaawa? Wala ovelavela nulupatthiwa, wala etala nuthoiwa, wala woova hata okhwa?" (AROMA 8:35). "Nto hiyo ninniwersyexa itthu iya sootheene nikuru sa Yeesu oniphentale." (AROMA 8:37). Mukristuowara ikaruma sootheene sa Muluku Ohaana ikuru sooxintta mittehatteho mwa Yeesu Kristu, Yoowo oxinttale nto ni hiyo nookhalana owerya wooxintta ni waakhela ekhara yoowaarya.

Etheneeri — enthoonyihera ni yoowaarya murima woosareya ororomela ni erooho yoowaarya. Nlaikha na Muluku, Nsu na Muluku ari mwa Yoowo animuupuweliha anatiri a Muluku anikhala oxintta mpakha woomaleloni- "Ale onrowa oxintta kinimwaavaha olya mihokorokho sa mwiri weekumi, oninnuwa mmatta mwa Muluku." (WISUPULULA 2:7). "Ale onrowa oxintta animwakiheriwa okhwa vaneenli!" (WISUPULULA 2:11). "Ale anrowa oxintta, Miyo kinimwavaha emana evithiwe. Vano khula mutthu a yaawo kinoonvaha nluku nimosa nootteela nilempwevo nsina nsya, nihisuwelive ni mutthu, ahikhanle Yoowo onakhelela." (WISUPULULA 2:17). "Ale anrowa oxintta nuuthipelela wettela miteko saka mpakha woomaleloni, kin imwaavaha owerya waka wa maloko ootheene." (WISUPULULA 2:26). "Ni kinamuwaariha ikuwo sootteela ni nkinkhala -tho kicipiha masina mulivruni mwa ekumi, kinarowa olaphulela masinaaya oholo wa Muluku ni malaikha ootheene." (WISUPULULA 3:5). "Ale anrowa oxintta, miyo kinimwaavaha okilaathi ni miyo vehijeni vaka okhala wira ni miyo -tho koxintta, khukilaathi ni Atithi aka vehijeni vaaya." (WISUPULULA 3:21).

Esakhu — yankhaani yotthukuliwa ni muhakhu enithonyera wira kaahi murim anyu paahi, muhakhu anyu ti woreerihwa ni Muluku. Nto vanireerela wira mihakhu saanyu wavaha amasikhini, ni ovaha miteko sa Muluku. Ale avaha sirinaya aniphwanya mo ovuwa wa Muluku.

Epaawu ni ehopa — nthonyihero wa mutthu onkhala mukhalelo woreera ni wowaarya, khanwurya evinyo yowaawa. Ni khanhonona musurukhu awe ni kaankhwakhuliha erutthu awe (ele eri empa ya Muluku) khanimweesela soona nitho khanlya isuruma. Olya itthu soreera erutthu awe empa ya mavekelo ni onilompa mahiku otheene ni murim awe wootheene ni makhalelo awe otheene. Owo onisuwela wiira mukristu okhala ovekela ni Muluku.

Elivuru yo thukuliwa — entthonyiherya masu a Muluku aari Bibliyaani. Yoowo onikhaliha mupuwelo awe wa mahiku otheene apwanyaka masu a Muluku ni ikuru ni ekumi ni waarya ni muhaku wa wiirimu. Onikhala waarya wa mettelo awe ni opanka onaxintanaawe awanani awe. Owo onikhaliha mutthu amunepaani mahiku onkhala owurya masi omaliha ntho anaawe. Vaavo onikhaliha muuro worapihia erooho awe ni eloola

yowiweha sineett awe. Mukristu oninsivela okuxa mwikimanyo awe! Nto onisuwela wiira ohikhala mwikimanyo khanakhela ekhara yowaarya, okhala wiira onisuwela wiira ohihimunwe ni Yeesu Kristu wa ekumi esya, onipavela itthu sa wiirimu ni iye ihinoneeya. Ori olikanene okumana ni Mu luku alikanaka ni mwiri wo waliwa mukherekhere wa muuro onivaha mihokhorokho wa irittha saya, ntoko irinttha sa mukaju enivaha mihokorokho sunceene. Khurina wova okhwa onnoneeya mettelo awe wo erooho yowaarya, oreera wa mphento wa Muluku wo sareeya va murimani wotheene.

10. EKHWHAHA YOREERA YOROWA OWANI



10

Yeesu ohima wiira: "Miyo ki ohihimuwa ni ekumi. Ole onikaamini miyo, hata anakhwaru, onokhalatho mukumi." (YOHANI 11:25-26). "Kinooleelani ekweli wiira: ole oniwa molumo aaka, aniwamini Atithi akirume, okhalana ekumi yohimala. Owo khanrowa ohukhumwa: owo ovenya mokhwani, khuphwanya ekumi." (YOHANI 5:24). Mukristu khanova okhwa mwaha solempwa sohimsa: "Okhwa woweriwa khuluwi. We okhwa, owerya wawo ori vai? We okhwa, ikuru saawo siri vai? Nto vano, ni muxukhuruku Muluku, okhala wiira onninizaha, oxintta mwa Yeesu Kristu Pwiy ahu!" (1 AKORINTO 15:54-57).

Mutthu oneetta ni Muluku khanova okhwa. Waphiya okathi wokhwa owo onkhwa mutteliwa murima, ntoko sihimyaawe murumwa Paulo wiira: "Kinoona ophunyereriwa ninno-ninno. Kantthuna okhwa, kikhaleke ni Kristu: ti vareerexa." Mukristu ekweli onaphavela okumana okathi tukathi: Eyo mwaha wokumana ni Muluku, erooho yowaarya enimupuwelana yahimaawe Yeesu iraka: "Muhiniwe-tho murima. Mwamini Muluku, mukamini miyo-tho. Owannyaaya Atithi aka, kharere-wo mapuro okhala. Vahakhanle siso, kamohimeryaani. Miyo, kinrowa olokiha

nipuro naanyu. Karowa, kolokiheryaani ni puro, kinohokolowa-tho kokuxeeni, wiira nipuro ninrowaka okhala, ni nyuwo-tho mwakhaleke nipuro nenlo. (YOHANI 14:1-4). "Vano sisale solempwaaya, 'Khaavo otonko wona wala otonko wiwa, nnakhala wupuwela soreera Muluku alokiherenlyaawe ale animphenta.'" (1 AKORINTO 2:9). Khuvo mutthu ontthuna ohimya ovuwa etthu exukuriwe wo mwene wa Muluku waatthu animutthara Yeesu Kristu vathiva.

Opuro wa natampi kahiyotho okhwa onnooneeya nlaikha worumwa ni Muluku elatrato yokiserya ela enlipelela ikuru wiira ekuxe erooho wororomeleya wiira akhale ni Muluku. Erooho onnikumihiwa wira oroweke wa Muluku. Erooho ni murima sinitaphuliwa mweerutthu yookhwa yaatthukiwe enivava erowaka wa Muluku Yoowo aanrumeelaawe ni amphentaka vathi va. Orwa wooreera eninlipelela oholo wa Muluku, weiwe nsu novuwa na Pwiyyaawe ni mwiixuttihi animukhomasa: "Vareera sana murumeyi ni ororomeleya. Nyuwo muroromeleiye ni itthu sikhaani, kinoowiinnyereryani itthu sinceene. Murwe, mutteeliweke murima vamosa ni Pwiyyaanyu." (MASALMU 116:15). Satana khori

na tho owerya wa Yoowo, mwaha wa "oweha wa Pwiya ti wooreera okhwa watthu oowaarya." (WISUPULULA 14:13).

Nyuwo anamasoma a iloola ela "Murima wa Mutthu" Muluku okhalihereni mwimvaherere mirima sanyu. Ole onophentani ni onoovekelani iiraka: "Mwanaka mukivahé murimaanyu." (MIRUKU 23:26). Mwimvaherere Yeesu mirima sanyu sookhulumuwa, sooriipiwa ni soosaareiya othanana. Yeesu onimuvahani murima musya ni erooho esya. Mwihihiye mwithepathepaka mirima sanyu soothepya woolikanenne otthara ya sootthuna sanyu (MIRUKU 28:26) "Ole onroromela murimaawe mulolo." (AROMA 6:23). Nlivelo na etampi, okhwa, vano nto yoovaha ya mahala a Muluku ekumi mwa Kristu Yeesu, Pwiyaahu.

Nooweha wiira moovaha ekumi anyu wa Muluku, mutthareke makhalelo masu owaamini, othunku ori mwa Yeesu Kristu, weexariya ela opankalyaawe Paulo (2 TIMOTHEYO 1:12) "Navetho, mwaha wa itthu seiyo, Miyo kinihaawelaaka, nto nkinuuleliwa muru okhala wiira koomsuwela yoowo ommwaaminiyaaka kinnikupali wiira Owo ookhalana owerya

wookikhaliherya muteko ovaherereriaaka mpakha nihiku noolamuliwa" (YUDA 20,21). Nto nyuwo anophentaakani, mwiisunnuwiheke mowaaminini mwanyu morerexa, nvekelaka nuuwerya wa Erooho Yoorera. Mukhaleke mophentani mwa Muluku, muroromelaka wiira Pwiyyahu Yeesu Kristu nuureera wawe murima onimoovahani ekumi ehiminala.

Mwiisukere wamphento wa Muluku nwehawehaka wiira Yeesu ephiro yeekeekhayi ni okumi wanaanaano onhokolowa aawelaka awawe, "Mwene a mamwene ni Pwiyya a mapwiyya." (YUDA 24,25). Muluku mmosaru, Moopoli ahu mwa Yeesu Kristu, Pwiyyahu, avahiwe ntittimiho ni okhulupalyaaawe, nwerya, nuulamula, okhuma woopaceryani ni vano ni mahiku ootheene. Amen!

Ephiro piili

Sinaniphavela

ninahiya emosa, ninahiya emosa nireke wa Yeesu.

Wootha ti wawaka onanipavela kinahiya
wootha

Kinahiya owurya kiroweke wa Yeesu x 2

A SPECIAL WORD FROM ANGP
UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP
UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from www.anqp-hb.co.za or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut etre obtenu en plus de 538 langues et dialectes parles dans le monde entier, a savoir: Afrique, Amerique, Asie, Extreme Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Telephone cellular, plaques, etc. de www.anqp-hb.co.za ou comme une Application "Heart of Man" sur telephones Android.

Este livro "O Coracao do Homem" e obtfdo em mais de 538 linguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (Africa, Asia, America do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem tambem esta agora disponivel em telefone celular, tablets, etc. de www.anqp-hb.co.za ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telephones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent etre obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies europeennes ou africaines. Ils peuvent etre utilises en meme temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a l'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.

As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracteristicas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradeciamos que nos contacta-se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.



Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangélique. Votre aide sera beaucoup apprécier.

Si vous avez trouvé le salut en Christ ou si vous avez été bénis par notre littérature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimeraisons remercier Dieu avec vous et prier pour vous.

Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras linguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.

Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faça o favor de nos informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembrá-lo sempre em nossas oracoes.

**For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages,
write to:**

**Pour obtenir gratuitement de la litterature evangélique, des livres et
des traités en plus de 538 langues, écrivez à:**

**Para obter gratuitamente a literatura evangélica, livros e folhetos em
mais de 538 línguas diferentes escreva para:**

www.anqp-hb.co.za

info@anqp.co.za

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS
P.O. Box 2191
PRETORIA
0001
R.S.A.**

**A Gospel Literature Mission financed by donations
Une Mission de littérature évangélique financée par
dons**

**Missão de literatura Evangélica financiada por
donativos**

(Reg. No. 1961/001798/08)

**The “HEART OF MAN” books can be viewed and downloaded
using the following link:**

www.anqp-hb.co.za